



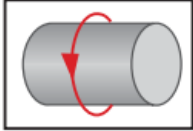
TO

DIN 3760 AS	
SIMRIT	BASL
STEFA	CC
SKF	HMS5
PAULSTRA	IEL
NATIONAL	32



El perfil TO es un retén de doble labio compuesto de una única jaula de metal con un revestimiento de goma, un labio de sellado primario con muelle integrado y un labio guardapolvo que actúa de protector contra la acumulación de suciedad desde el exterior. El recubrimiento de goma se consigue por inyección.

The TO profile is a double-lip seal composed of a single metal cage with a rubber coating, a primary sealing lip with an integrated spring and a dust lip that acts as a protector against the accumulation of dirt from the outside. To prevent rust, it has a metal structure fully covered with rubber on the inside through an injection process. The rubber coating is achieved by injection.



Diámetro exterior External diameter	°C	bar	m/s
10-790 mm	-55°C / 225°C	≤ 0.3 bar	≤ 10 m/s

CARACTERÍSTICAS

1. Buen sellado estático.
2. Compensación de diferentes dilataciones térmicas.
3. Reducción del riesgo de corrosión por fricción.
4. Se permite una mayor rugosidad de la superficie del orificio.
5. Sellado para fluidos de baja y alta viscosidad.
6. Labio de sellado primario moderno con fuerzas radiales bajas.
7. Protección contra contaminantes no deseados del aire.
8. Recubrimiento de goma por inyección.

CHARACTERISTICS

1. Good static sealing.
2. Compensation for different thermal expansions.
3. Reduced risk of frictional corrosion.
4. Allows for higher surface roughness of the housing bore.
5. Sealing for low and high viscosity fluids.
6. Modern primary sealing lip with low radial forces.
7. Protection against undesirable air contaminants.
8. Injection rubber coating.

Recubrimiento de elastómero

Elastomeric component

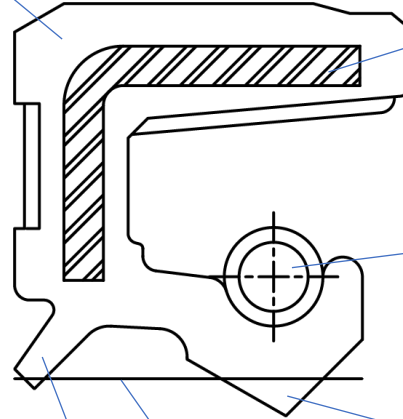
Alma metálica
Metal case

Muelle
Spring

Labio guardapolvo
Dust lip

Eje
Axe

Labio de sellado
Sealing lip



MATERIALES · MATERIALS

Elastómero · Elastomer

- NBR 70-75 Shore A
- FKM 75-80 Shore A
- VMQ 70-75 Shore A
- ACM 70-75 Shore A
- EPDM 70-75 Shore A
- HNBR 70-75 Shore A

Caja metálica · Metal casing

AISI 1060-90 · AISI 304 · AISI 316

Muelle · Spring

AISI 1060-90 · AISI 302 · AISI 304 · AISI 316

**TOLERANCIAS PARA EL DIÁMETRO EXTERIOR
TOLERANCES FOR THE OUTER DIAMETER**

Diámetro del alojamiento Housing diameter	Jaula de metal Metal cage	Revestimiento elastomérico Elastomeric coating	Encaje Housing with grooves
∅ ≤ 50.0	+0.10 / +0.20	+0.15 / +0.30	+0.20 / +0.40
50.0 < ∅ ≤ 80.0	+0.13 / +0.23	+0.20 / +0.35	+0.25 / +0.45
80.0 < ∅ ≤ 120.0	+0.15 / +0.25	+0.20 / +0.35	+0.25 / +0.45
120.0 < ∅ ≤ 180.0	+0.18 / +0.28	+0.25 / +0.45	+0.30 / +0.55
180.0 < ∅ ≤ 300.0	+0.20 / +0.30	+0.25 / +0.45	+0.30 / +0.55
300.0 < ∅ ≤ 500.0	+0.23 / +0.35	+0.30 / +0.55	+0.35 / +0.65
500.0 < ∅ ≤ 630.0	+0.23 / +0.35	+0.35 / +0.65	+0.40 / +0.75

**TOLERANCIAS PARA EL DIÁMETRO INTERIOR
TOLERANCES FOR THE INNER DIAMETER**

Eje · Shaft	Labio principal · Primary lip	Labio adicional · Secondary lip
Diámetro · Diameter	Volumen de interferencia · Interference volume	Volumen de interferencia · Interference volume
	Límite desviación · Deviation limit	Límite desviación · Deviation limit
5 – 30	0.7 – 1.0	0.3
30 – 60	1.0 – 1.2	0.4
60 – 80	1.2 – 1.4	0.5
80 – 130	1.4 – 1.8	0.6
130 – 250	1.8 – 2.4	0.7
250 – 400	2.4 – 3.0	0.9